

Bill 237

Private Member's Bill

Projet de loi 237

Projet de loi d'un député

4th Session, 39th Legislature,
Manitoba,
59 Elizabeth II, 2010

4^e session, 39^e législature,
Manitoba,
59 Elizabeth II, 2010

BILL 237

PROJET DE LOI 237

**THE SINGLE-USE BOTTLED WATER
SPENDING ACT**

**LOI SUR LES DÉPENSES LIÉES
AUX BOUTEILLES D'EAU JETABLES**

Mr. Gerrard

M. Gerrard

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill requires every branch and body of government to ensure that where potable water is readily available in premises used for the legislative or administrative functions of government, public funds are not used to purchase single-use bottled water for the provision of water in the premises.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi exige que toutes les directions et tous les organismes du gouvernement veillent à ce que, lorsque de l'eau potable est aisément accessible sur les lieux servant à des fonctions législatives ou administratives, aucun denier public ne soit utilisé pour acheter des bouteilles d'eau jetables aux fins d'approvisionnement en eau sur ces lieux.

BILL 237

**THE SINGLE-USE BOTTLED WATER
SPENDING ACT**

(Assented to)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Definition

1 In this Act, "**single-use bottled water**" means a plastic container that holds 500 ml or less of water.

Single-use bottled water restrictions

2 Every minister of the Crown responsible for a government department and every Crown corporation, agency, board and commission of the government must ensure that — where potable water is readily available in any premises used for legislative or government administrative functions — public funds are not used to purchase single-use bottled water for the provision of water in the premises.

C.C.S.M. reference

3 This Act may be referred to as chapter B65 of the *Continuing Consolidation of the Statutes of Manitoba*.

PROJET DE LOI 237

**LOI SUR LES DÉPENSES LIÉES
AUX BOUTEILLES D'EAU JETABLES**

(Date de sanction :)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Définition

1 Dans la présente loi, « **bouteille d'eau jetable** » s'entend de tout récipient en plastique contenant au plus 500 ml d'eau.

Restrictions — bouteilles d'eau jetables

2 Chaque ministre de la Couronne responsable d'un ministère du gouvernement et chaque corporation de la Couronne, organisme, conseil et commission du gouvernement veillent à ce que, lorsque de l'eau potable est aisément accessible sur les lieux servant à des fonctions législatives ou administratives, aucun denier public ne soit utilisé pour acheter des bouteilles d'eau jetables aux fins d'approvisionnement en eau sur ces lieux.

Codification permanente

3 La présente loi constitue le chapitre B65 de la *Codification permanente des lois du Manitoba*.

Coming into force

4 This Act comes into force six months after the day it receives royal assent.

Entrée en vigueur

4 La présente loi entre en vigueur six mois après sa sanction.

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba